

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN NÔNG CÔNG
TỈNH THANH HOÁ**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 76/2021/HS-ST
Ngày 08 - 12 - 2021

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN NÔNG CÔNG, TỈNH THANH HOÁ

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Lê Xuân Tuyên

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Ông Trương Bá Hiền

2. Bà Lê Thị Dệt

- Thư ký phiên tòa: Bà Trịnh Thị Hà - Thư ký, Tòa án nhân dân huyện Nông Công, tỉnh Thanh Hóa.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Nông Công, tỉnh Thanh Hóa tham gia phiên tòa: Bà Lê Thị Kim Oanh - Kiểm sát viên.

Ngày 08 tháng 12 năm 2021, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Nông Công, tỉnh Thanh Hóa xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 79/2021/TLST-HS ngày 02/11/2021 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 81/2021/QĐXXST-HS ngày 24/11/2020 đối với bị cáo:

Họ và tên: **Lê Đình T**, sinh năm 1986, tại xã H, huyện S, tỉnh Thanh Hóa; nơi cư trú: Thôn D, xã H, huyện S, tỉnh Thanh Hóa; nghề nghiệp: Lái xe; trình độ học vấn: 11/12; dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; con ông Lê Minh Đ và bà Lê Thị Q; có vợ là Nguyễn Thị Tr và 2 con.

Tiền án, tiền sự: Không.

Bị cáo không bị tạm giữ, tạm giam; Hiện bị cáo đang bị áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú từ ngày 15/4/2021 đến nay (có mặt tại phiên tòa).

*** Bị hại:** Công ty CPTM - DL A.

Địa chỉ: Đường DL, phường B, thị xã N, tỉnh Thanh Hóa

Người đại diện: Ông Lê Trọng Tr1 - Chức vụ: Giám đốc

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Nguyễn Văn D1, sinh năm 1990

Địa chỉ: xã P, huyện H1, tỉnh Thanh Hóa

*** Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:**

Công ty TNHH Xây dựng và Thương mại HL

Địa chỉ: Km 27, đường TX - NS, xã P1, huyện C, tỉnh Thanh Hóa

Người đại diện: Ông Lê Công H2 - Chức vụ: Giám đốc.

Địa chỉ: Thôn 7, xã P1, huyện C, tỉnh Thanh Hóa.

** Người làm chứng:*

- Anh Phạm Sỹ D2, sinh năm 1986

ĐKHKT: Thôn Đ, xã Q, huyện X, tỉnh Thanh Hóa

- Anh Lê Văn S1, sinh năm 1986

ĐKHKT: Tổ V, phường HH, thị xã N, tỉnh Thanh Hóa.

- Anh Võ Văn Tr2, sinh năm 2002

ĐKHKT: tỉnh Quảng Ngãi.

Tại phiên tòa vắng mặt đại diện theo ủy quyền của bị hại, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan và người làm chứng. (Đại diện theo ủy quyền của bị hại và người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan có đơn xin xử vắng mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 10 giờ 00 phút ngày 15/12/2020 Lê Đình T, sinh năm 1986 trú tại thôn D, xã H, huyện S, tỉnh Thanh Hóa là lái xe cho Công ty trách nhiệm hữu hạn xây dựng và thương mại HL đang điều khiển xe ô tô, BKS: 36C-213.34, chở bốn bê tông sau khi đổ bê tông ở một nhà dân trên đường quay về Công ty HL. Khi T điều khiển xe ô tô đi trên đường liên xã thuộc thôn TS, xã P, huyện C đi đến đoạn ngã ba giao nhau với tỉnh lộ 506 (đường NS - SV) thì T quan sát thấy trên tỉnh lộ 506 phía bên trái có một xe ô tô Ben và bên phải có một xe ô tô cầu trục đang di chuyển. Khi xe ô tô Ben chạy qua đầu xe ô tô BKS 36C-213.34 của T đang điều khiển thì Lê Đình T không nhường đường cho xe cầu trục đi từ bên phải tới mà tiếp tục điều khiển xe băng qua tỉnh lộ 506 để vào cổng Công ty HL thì đầu xe ô tô của T đâm va vào đầu xe ô tô cầu trục BKS 36LA - 0467 của Công ty Cổ phần thương mại và dịch vụ A do anh Phạm Sỹ D2 (sinh năm 1986, trú tại huyện X, tỉnh Thanh Hóa) điều khiển, cùng ngồi trên xe có anh Lê Văn S1 (sinh năm 1986, trú tại thị xã N, tỉnh Thanh Hóa) và anh Võ Văn Triều (sinh năm 2002, trú tại tỉnh Quảng Ngãi) đang di chuyển bên phải phần đường tỉnh lộ 506 theo hướng Nghi Sơn - Sao Vàng. Sau khi va chạm xe ô tô chở bê tông BKS 36C-213.34 bị rơi xuống ruộng, xe cầu trục bánh lốp BKS 36LA - 0467 tiếp tục di chuyển đâm sập tường rào của Công ty HL và đóng cọc bê tông mới dừng lại. Hậu quả, hai xe hư hỏng nặng, anh Lê Sỹ D2 và anh Lê Văn S1 bị thương phải đưa đi cấp cứu.

Ngày 01/4/2021, Cơ quan CSĐT Công an huyện Nông Cống ra Yêu cầu định giá tài sản số 25/CSĐT yêu cầu định giá giá trị thiệt hại của xe cầu trục bánh lốp BKS 36LA - 0467. Tại Kết luận định giá tài sản số 25/KL - ĐGTS ngày

05/4/2021 của Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng hình sự huyện Nông Công kết luận:

Giá trị thiệt hại của xe cần trục bánh lốp BKS 36LA - 0467 là 470.432.000đ (Bốn trăm bảy mươi triệu bốn trăm ba mươi hai nghìn đồng).

* Tại biên bản khám nghiệm hiện trường vào hồi 12 giờ 10 phút ngày 15/12/2020 xác định: Hiện trường xảy ra vụ tai nạn giao thông là tại Km 26 + 600 tỉnh lộ 506 thuộc địa phận thôn TS, xã P1, huyện C, tỉnh Thanh Hóa; phía đông tiếp giáp với cổng ra vào của Công ty TNHH xây dựng thương mại HL; phía Tây giao nhau với đường bê tông hướng đi UBND xã P1; trục đường là trục Bắc-Nam có phía Bắc hướng đi huyện TS, phía Nam hướng đi xã HS. Trên tỉnh lộ 506 nơi xảy ra vụ tai nạn giao thông là đoạn đường thẳng, không bị che khuất tầm nhìn, bề mặt đường rải nhựa bằng phẳng, lòng đường rộng 11m (tính cả hai lề đường), bề mặt đường trơn trượt do trời mưa.

- Lấy vạch phân cách giữa làn đường xe cơ giới và xe thô sơ ở phía Đông tỉnh lộ 506 nơi xảy ra vụ tai nạn giao thông làm chuẩn, ký hiệu là (1).

- Lấy đường thẳng đi qua mép đường phía Bắc đường bê tông đi hướng UBND xã P1 và vuông góc với trục đường tỉnh lộ 506 làm chuẩn, ký hiệu (d).

- Vết phanh có kích thước (4.0m x 0.23) có chiều hướng Tây Nam - Đông Bắc; đầu vết cách (d) 0.2m, cách (1) 1,68m, cuối vết cách (1) 0,63m.

- Xe ô tô cầu trục BKS 36LA - 0467 đỗ ở lề đường phía Đông tỉnh lộ 506, đầu xe quay hướng Đông Bắc, trục sau bên trái của dây trục bánh xe sau cùng cách (1) 6,3m, cách cuối vết phanh (1) là 24,1m, trục trước bên trái của dây trục của bánh xe trước cách (1) 7,8m.

- Xe ô tô chở bồn bê tông BKS 36C-213.34 bị rơi và đổ dưới ruộng, đầu xe hướng xuống ruộng, đuôi xe gần lề đường phía Tây tỉnh lộ 506, thân xe vuông góc với trục đường tỉnh lộ 506, đầu xe quay hướng Tây, trục trước và trục sau (dây trục bánh sau cùng) bên trái cách (d) đều 9,8m, trục sau cách (1) 10,9m, cách cuối vết phanh (p) là 11,4m.

- Trên mặt đường và phần lề đường, từ vị trí vết phanh (p) đến vị trí xe cầu trục BKS 36LA - 0467 làm sập tường xây của Công ty TNHH HL.

Ngày 15/12/2020 Cơ quan CSĐT Công an huyện Nông Công ra Quyết định trưng cầu giám định số 186/CSĐT ngày 15/12/2020 giám định dấu vết trên phương tiện liên quan đến vụ tai nạn giao thông.

Tại bản Kết luận giám định số 431/PC09 ngày 22/02/2021 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Thanh Hóa kết luận:

- Dấu vết trên xe ô tô BKS 36C-213.34:

Mặt ngoài bên phải cabin cách mặt trước ba-đờ-sốc trước 70cm có vết cà làm mòn sơn màu trắng, móp méo kim loại kích thước 70cm x 185cm, chiều hướng vết từ phải qua trái, chệch từ sau về trước, bề mặt vết bám dính chất màu

vàng dạng sơn, làm móp méo bên phải cabin, vỡ kính chắn gió cánh cửa trước bên phải, vỡ gương chiếu hậu bên phải.

Mặt ngoài các bậc lên xuống bên phải bồn đến mặt sau ngoài giá bảo hiểm và đèn xi nhan sau bên phải có vết cà trượt làm mòn mép kim loại, kích thước 240cm x 70cm, chiều hướng vết từ sau về trước, chệch từ trái qua phải, bề mặt vết bám dính chất màu vàng dạng sơn.

- Dấu vết trên xe cầu trục BKS 36LA-0467:

Toàn bộ ba-đờ-sóc trước, ốp mặt nạ đầu xe, kính chắn gió trước, cụm đèn chiếu sáng phía trước, gương chiếu hậu phía trước bị gãy rời khỏi xe, tại mặt trước đầu sắt xi, mặt trước cốt sắt định vị đầu xe đến mặt trước trên trần cabin có vết cà làm mòn kim loại kích thước 180cm x 185cm, chiều hướng vết từ trước về sau, chệch từ phải qua trái, phần bên trái vết bám dính chất màu trắng dạng sơn, phần bên phải vết bám dính chất vôi vữa màu trắng đục, làm dòn ép toàn bộ phần trước cabin về phía sau.

Mặt ngoài bên trái đầu lái cầu phía sau thùng xe xuống mặt ngoài bậc lên xuống bên trái thùng xe, cách phía sau thùng xe 46cm có vết cà trượt làm mòn sơn màu vàng, kích thước 240cm x 190cm, chiều hướng vết từ trước về sau, làm móp méo, rách thành máy bên phải.

Kết luận:

1. Điểm va chạm đầu tiên giữa hai phương tiện: Mặt ngoài bên phải cabin cách mặt trước ba-đờ-sóc trước 70cm xe ô tô BKS 36C-213.34 với mặt trước đầu sắt xi, mặt trước cốt định vị đầu xe đến mặt trước trên trần cabin xe cầu trục BKS 36LA-0467.

2. Tại thời điểm xảy ra va chạm xe ô tô BKS 36C-213.34 có hướng chuyển động gần vuông góc, từ trái qua phải so với hướng chuyển động của xe ô tô BKS 36LA-0467.

3. Không đủ cơ sở xác định vị trí va chạm giữa hai phương tiện trên đường.

4. Không đủ cơ sở xác định vận tốc của các phương tiện tại thời điểm va chạm.

Quá trình điều tra xác định xe ô tô BKS 36C-213.34 do Lê Đình T điều khiển đi từ đường nhánh ra tỉnh lộ 506 không nhường đường cho xe chạy trên đường ưu tiên nên đã gây ra tai nạn giao thông. Hậu quả xe cần trục bánh lốp BKS 36LA-0467 hư hỏng thiệt hại số tiền 470.432.000đ (Bốn trăm bảy mươi triệu bốn trăm ba mươi hai nghìn đồng).

Sau khi xảy ra tai nạn Công ty TNHH HL là chủ phương tiện và Lê Đình T đã tự nguyện thỏa thuận bồi thường cho Công ty CPTM và du lịch A số tiền 270.000.000đ (Hai trăm bảy mươi triệu đồng). Đại diện Công ty A đã nhận số tiền bồi thường trên và không có yêu cầu, đề nghị gì thêm.

Đối với thương tích do tai nạn giao thông ngày 15/12/2020 gây ra đối với

anh Phạm Sỹ D2 (sinh năm 1986, trú tại xã Q, huyện X, tỉnh Thanh Hóa), Lê Văn S1 (sinh năm 1986, trú tại phường HH, thị xã N, tỉnh Thanh Hóa) và Võ Văn Tr2 (sinh năm 2002, trú tại tỉnh Quảng Ngãi). Cơ quan CSĐT Công an huyện Nông Cống đã ra Quyết định trưng cầu giám định xác định tỷ lệ phần trăm tổn hại sức khỏe đối với anh S1, D2, Tr3. Tuy nhiên, S1, D2 và Tr3 đều từ chối giám định đồng thời không có yêu cầu, đề nghị gì. Việc từ chối giám định của họ là hoàn toàn tự nguyện, không bị ai lừa dối, ép buộc.

Đối với số tiền Công ty TNHH HL đã bồi thường cho Công ty A và thiệt hại đối với xe ô tô chở bồn bê tông BKS 36C-213.34 là 298.650.000đ. Công ty HL không có yêu cầu bồi thường về thiệt hại đối với Lê Đình T. Nên không xem xét trách nhiệm dân sự giữa hai bên.

* Vật chứng vụ án:

- 01 Xe ô tô BKS 36C-213.34 chở bồn bê tông nhãn hiệu HOWO, màu sơn trắng, số khung LND2HW227535, số máy: 170117013707, có giấy tờ hợp pháp đủ điều kiện tham gia giao thông.

- 01 Xe ô tô BKS 36LA-0467 cần trục bánh lốp nhãn hiệu SANY, màu sơn vàng, số khung: B2004010, số động cơ: 87708499.

Hiện hai chiếc xe trên đã trả lại cho chủ sở hữu hợp pháp.

Tại bản Cáo trạng số 81/CT-VKS ngày 01/11/2021, Viện kiểm sát nhân dân (viết tắt là VKSND) huyện Nông Cống, tỉnh Thanh Hoá đã truy tố Lê Đình T về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo quy định tại điểm d khoản 1 Điều 260 Bộ luật Hình sự (Viết tắt là BLHS).

Tại phiên toà, đại diện VKSND huyện Nông Cống giữ quyền công tố giữ nguyên quyết định truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử (Viết tắt là HĐXX) áp dụng: Điểm d khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 65 BLHS, xử phạt Lê Đình T từ 24 đến 30 tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 48 đến 60 tháng. Giao bị cáo cho UBND xã H, huyện S, tỉnh Thanh Hóa giám sát giáo dục trong thời gian thử thách của án treo; Về trách nhiệm dân sự: Bị cáo, bị hại và người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đã thỏa thuận xong nên đề nghị không xem xét và buộc bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định.

Bị cáo thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình, không có tranh luận gì với đại diện Viện kiểm sát. Người đại diện theo ủy quyền của bị hại xin xét xử vắng mặt, không yêu cầu bồi thường gì thêm, đề nghị HĐXX giải quyết giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Lời nói sau cùng của bị cáo đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, cho bị cáo được cải tạo tại địa phương.

NHẬN ĐỊNH CỦA TOÀ ÁN

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên toà, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự thủ tục theo quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự (Viết tắt là BLTTHS). Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo không có khiếu nại về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng là đúng quy định của pháp luật.

[2] Quá trình điều tra và tại phiên tòa xác định được: Vào khoảng 10 giờ 30 phút ngày 15/12/2020 Lê Đình T là người có giấy phép lái xe theo quy định, điều khiển xe ô tô BKS 36C - 213.34 di chuyển trên đường liên xã thuộc thôn TS, xã P1, huyện C đến đoạn ngã ba giao nhau với tỉnh lộ 506 thuộc địa phận thôn TS, xã P1, huyện C do không nhường đường cho xe chạy trên đường ưu tiên đã đâm va vào xe ô tô BKS 36LA-0467 do anh Phạm Sỹ D2 điều khiển đang chạy trên đường ưu tiên theo hướng NS - SV. Hậu quả làm xe ô tô BKS 36LA-0467 bị hư hỏng và thiệt hại số tiền 470.432.000đ (Bốn trăm bảy mươi triệu bốn trăm ba mươi hai nghìn đồng), vi phạm khoản 3 Điều 24 Luật Giao thông đường bộ.

Tại phiên tòa bị cáo đã thừa nhận hành vi phạm tội của mình, lời khai nhận tội của bị cáo phù hợp với lời khai của bị cáo tại Cơ quan điều tra, lời khai người làm chứng, biên bản khám nghiệm hiện trường, biên bản khám nghiệm phương tiện và các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án. Đủ cơ sở để HĐXX khẳng định hành vi của bị cáo đã cấu thành tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo điểm d khoản 1 Điều 260 BLHS. Cáo trạng của VKSND huyện Nông Cống, tỉnh Thanh Hóa truy tố đối với bị cáo là chính xác.

[3] Xét tính chất của vụ án và hành vi phạm tội của bị cáo thấy rằng: Đây là vụ án thuộc trường hợp tội phạm nghiêm trọng. Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, gây thiệt hại về tài sản của người khác được pháp luật hình sự bảo vệ, hậu quả của hành vi mà bị cáo gây ra làm cho xe ô tô BKS 36LA-0467 của Công ty CPTM và du lịch A bị hư hỏng, thiệt hại số tiền 470.432.000đ, xâm phạm đến trật tự, an toàn giao thông đường bộ. Vì vậy, cần xử lý nghiêm để giáo dục và phòng ngừa chung.

[4] Đánh giá về tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và nhân thân:

Bị cáo không phải chịu tình tiết tăng nặng.

Về tình tiết giảm nhẹ: Quá trình điều tra cũng như tại phiên tòa hôm nay bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, sau khi phạm tội đã tự nguyện bồi thường thiệt hại cho bị hại, bị hại làm đơn xin giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo, bị cáo là con của người có công với cách mạng theo quy định tại các điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 BLHS.

Về nhân thân: Bị cáo là người có nhân thân tốt, không có tiền án, tiền sự.

[5] Trên cơ sở đánh giá tính chất vụ án, hành vi phạm tội và nhân thân của bị cáo HĐXX xét thấy: Bị cáo phạm tội với lỗi vô ý do chủ quan, có nhân thân

tốt, có nơi cư trú rõ ràng, có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại khoản 1, khoản 2 Điều 51 BLHS. Vì vậy, không cần thiết cách ly bị cáo khỏi xã hội mà áp dụng Điều 65 BLHS cho bị cáo được hưởng án treo cũng đủ để giáo dục, cải tạo bị cáo thành công dân tốt nhưng vẫn đáp ứng yêu cầu đấu tranh phòng chống tội phạm.

[6] Về trách nhiệm dân sự: Ghi nhận việc Công ty TNHH HL và bị cáo với Công ty CPTM và du lịch A đã tự nguyện thỏa thuận và bồi thường xong, quá trình điều tra cũng như tại phiên tòa bị hại và đại diện theo ủy quyền của bị hại không có yêu cầu gì khác nên Hội đồng xét xử không xem xét.

Đối với số tiền Công ty TNHH HL đã bồi thường cho Công ty A và thiệt hại đối với xe ô tô BKS 36C-213.34. Công ty TNHH HL và bị cáo đã thống nhất xong và không yêu cầu bị cáo phải bồi thường nên HĐXX không xem xét.

[7] Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ: Điểm d khoản 1 Điều 260; các điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 và Điều 65 BLHS:

Tuyên bố bị cáo Lê Đình T phạm tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ".

Xử phạt: Lê Đình T 24 (Hai mươi bốn) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 48 (Bốn mươi tám) tháng tính từ ngày tuyên án sơ thẩm. Giao bị cáo cho UBND xã H, huyện S, tỉnh Thanh Hóa giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách của án treo.

Trong trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 1 Điều 92 của Luật Thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

Về án phí: Áp dụng khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự; Khoản 1 Điều 21, khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án: Buộc bị cáo Lê Đình T phải chịu 200.000đ (Hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm.

Về quyền kháng cáo: Án xử công khai, sơ thẩm có mặt bị cáo, vắng mặt người đại diện của bị hại, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan. Bị cáo được quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm (08/12/2021). Bị hại, người đại diện của bị hại được quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc từ ngày bản án được niêm yết; người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan được quyền kháng cáo bản án

phần liên quan đến quyền, nghĩa vụ của mình trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc từ ngày bản án được niêm yết.

Nơi nhận:

- VKSND tỉnh Thanh Hóa;
- VKSND huyện Nông Cống;
- Công an huyện Nông Cống;
- Cơ quan THA hình sự;
- Chi cục THADS huyện Nông Cống;
- Sở tư pháp tỉnh Thanh Hóa;
- Bị cáo; Bị hại;
- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan;
- Lưu: Hồ sơ, văn phòng.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TOẠ PHIÊN TOÀ**

(đã ký)

Lê Xuân Tuyên

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Thanh Hoá;
- VKSND tỉnh Thanh Hóa;
- VKSND huyện Nông Cống;
- Công an huyện Nông Cống;
- Cơ quan THA hình sự;
- Chi cục THADS huyện Nông Cống;
- Sở tư pháp tỉnh Thanh Hóa;
- Bị cáo;
- Người đại diện hợp pháp của bị hại;
- Lưu: Hồ sơ, văn phòng.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TOẠ PHIÊN TOÀ**

Lê Xuân Tuyên

